



# DÖNGŐ

A Garabonciás

Rev. J. Szaechy  
496 Penn St.  
Tel. 18 mai 1

DETROIT, MICH.

## A MUNKAKERESŐK.

Kemény János rajza.



NIKITA: Petár, jó lesz igyekezni, mert ha Vilmos is idekerül, hát megint nem lesz "dsáb"-unk.

**Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.**

SINGLE COPY 10c.

## Vegyes hírek.

East St. Louis-ban a városi ügyész neve Fekete. Mégis nyakrafőre agyonverik a feketéket.

A három románok a három királyok mintájára felrándultak Washingtonba. Nem vittek mást, csak egy nagy zsebet. És nem akartak tömjént és myrhát, hanem inkább aranyat. Csak hogy Washingtonból elküldték őket — Betlehembe.

Detroitban nagy hiányokat fedeztek föl az adóhivatalban. De hiszen a magyar közmondás szerint "nyomtatónak nem kötik be a száját."

South Bethlehembem megalakították a magyar köztársasági pártot. Mindenestre szép igyekezet, de az a kérdés, mit szólnak hozzá azok, akiknek köztársaságot akarnak csinálni?!

Roosevelt ezredes most már meg a munkás vezérekbe kötött bele. Ugy látszik, hogy az ezredes mindenkibe beleakasztja a löcsöt addig, míg jól végig nem huznak rajta valami löcseszel.

A hivatalos jelentés szerint nagyszerű termés lesz ezidén az Egyesült Államokban. Lesz krumpli és kukorica bőven. És ez nagy szerencse, mert a szénatermés nem nagyon sikerült és így koplaltunk volna a jövő télen.

A magyar képviselőházat feloszlatják. Elég volt az üres szalma csépléséből. Jó lenne a magyar parlamentbe azokat bevinni, akik bénán kerültek ki a háborúból. Azok jobban rászolgáltak a napidijakra.

Konta Sándor a connelsvillei templomi ünnepélyen tartott beszédében a magyar köztársaság mellett foglalt állást. Vagyis Konta bement a Habsburg-háznak a kontrát.

### UJ SZÖVET.

— Ejnye de szép ruhája van a feleségének, Csimpolya ur! Miféle szövetből van?

— Nem szövetből van az, hanem bőrből!

— Ugyan?!

— Igen, az én bőrömből nyuzták le az árát.

### SZIVES TUDOMÁSUL.

A Dongó 10 éves jubileumi száma fogyatékán van. Julius vége után tehát nem küldhetünk belőle az új előfizetőknek. Kiki igyekezzék tehát mielőbb előfizetni, hogy megkaphassa ezt a szép könyvet.

## „Csüggedt madarak“

Irtá: KEMÉNY GYÖRGY.

**A magyar nép évszázadok óta  
A szenvedés rögös útját róttá;  
Magvetését mindig más aratta,  
Börtön várt rá, vagy sir nyílt alatta.  
Állandóan tort ült a harag...  
"Szár az ágon hallgató ajakkal  
Megültek a csüggedt madarak."**

**A földnépnek folyt a könnye s vére,  
Panaszos volt hitvány szolgabére.  
Amit szerzett véráldozat árán:  
Elvitték és ő maradt csak árván.  
A reménynél többje nem maradt...  
"Szár az ágon hallgató ajakkal  
Csak ültek a csüggedt madarak."**

**Néhanapján megcsapkodta szárnyát,  
De hóhérok töben el is vágták.  
És ki másnak szerzett koronákat:  
Hálaképen nyert is szegényjákat.  
S míg koporsót durva góg farag:  
"Szár az ágon hallgató ajakkal  
Mind ülnek a csüggedt madarak."**

**Aratás van most a nagyvilágban,  
Emberjogok égnek a villámban;  
Régidőtől vérző szolganépek  
Ember módra durva láncot tépnek.  
Koldus marad, ki most nem arat...  
"Szár az ágon hallgató ajakkal  
Ne üljetek csüggedt madarak!"**

### IDŐSZERŰ JÓKIVÁNSÁGOK.

East St. Louisban legyen a képed — fekete.

Roosevelt ezredes köszörülje rajtad a nyelvét.

Olyan szívesen fogadjanak téged, mint a "román küldöttséget" fogadták Washingtonban.

Még a Császár bora se verjen beléd lelket.

Légy te potyaolvasó és számíts a Dongó jóindulatára.

A szövetségi detektívek érdeklődjenek az összeköttetéseid iránt.

Lógi te "szár az ágon hallgató ajakkal", ha ellopod a más Dongóját.



## Szállóigék.

**Megmondták szemébe. — Felköszöntötték, mint a svábok a királyt. — Hathatós volt.**

Egy borsodi tanítónak az volt a szokása, hogy növendékeivel ekképen köszöntette vendégeit:

— Isten hozta hozzánk!

Egy alkalommal kitekintve az iskola ablakán, látja, hogy az esperes dőcög az iskola felé. Valamiért nem volt ez kedve szerint a tanítónak s a látogató közeledtére e szavakat dörmögte bajsza alól:

— Az ördög hozta hozzánk!

Egy pár szemfüles tanítvány jól megjegyezte e szavakat, s azt hívték, hogy most változik a köszöntés módja, mikor az esperes ur az iskola ajtaján belépett, egy szívvel kiálták:

— Az ördög hozta hozzánk!

Azóta ha valakit gorombán fogadnak valahol, ezt mondják róla Borsodban:

— Megmondták szemébe, akáresak az esperesnek.

Mikor az elnyomás után derengeni kezdett, Ferenc József többek közt Temesvár sváb vidékét is meglátogatta országos körútjában. Az egyik helységnek németül beszélő, de lelkesen magyarul érző lelkésze kiállította díszesen felöltözködött iskolásait az utcára a királyi látogatás alkalmával, s meghagyta nekik, hogy midőn a király kocsija előttük elhalad, ezt kiáltásuk magyarul:

— Éljen Ferenc József!... Élünk, halunk királyunkért!

A derék sváb eseteték meg is fogadták a szót és kórusban ordították:

— Éljen Ferenc József!... Élünk, ha lump királyunkért.

Ha valakit furesán titulálnak, azt mondják róla sok helyen:

— Felköszöntötték, akáresak a svábok a királyt.

Egy miskolci eszmiadiának évek óta belegeskedő felesége se meggyógyulni, se meghalni nem tudott. Végre valaki azt tanácsolta neki, hogy imádkoztasson érte. A férj meg is fogadta a tanácsot. Másnap ragyogó arccal jelent meg a eszmiadia a lelkésznel.

— Tisztelendő uram, ma reggel megholt a feleségem; az Isten áldja meg a tisztelendő urat! Óh bár csak évekkal ezelőtt tudtam volna, hogy imádsága ilyen hathatós!

Azóta a környéken ugyancsak használják a mondást:

— Hathatós volt, mint a miskolci eszmiadiának az imádság.



### VIDÉKI KRÓNKA.

A FAIRPORTI bodik elhatározták, hogy egy küssé meglapasztalják a világot. Elindultak tehát és az első stáció Painesvilleben volt, ahol megébedtek. Csakhogy ebéd közben jött a clevelandi villamos és a bodik hamarjában otthagyták az ebédet. Az egyik bodi azonban sajnálta a jó paszulyt és hirtelen a zsebébe eszúztatta a maradékot. A "kárén" azután szépen szemelgette a babot. A bodik azt gondolták előbb, hogy "pinacot" eszik, de később rájöttek a dologra, merthogy a rágicsáló bodinak nagyon zsíros volt a keze. Clevelandban ugyanesak kitétek magukért a bodik, mert egy kávéházban az egyik bodi egy ujjal játszott a zongorán, a többiek pedig még az asztalon is táncoltak. Jókedvükben az utcára kerültek a bodik és beakartak menni a városba, csakhogy nem a járdán mentek, hanem az utca közepén. A "káré" hasztalan esőngetett, ők csak ki nem tértek. Végre is a rendőrségi kocsiórt telefonált a kalauz és a bodik megugroftak.

Clevelandból Akronba kerültek a tapasztaló bodik és ott alaposan bekoszoltak egy ánglius helyen, csakhogy az egyik bodi véletlenül ráült a "páj"-ra és ugy elszégyellte magát, hogy abba hagyták a tapasztalást és visszamentek Fairportra, ahol fünek-fának eldicsekedtek, hogy milyen "gud tájm"-juk volt három napig.

A mekeesporti bodi elment a home-steadi bálba és nagyon szeretett volna táncolni. Oda is ment az egyik leányhoz és fölkerlte táncra:

— Nagysága, én igen örülnék, ha táncolhatnék magával.

A "görli" azonban kijelentette, hogy aki igen örül, ő azzal nem táncol, mire viszont így válaszolt a bodi:

— Hát akkor nem igen örülök. Így azután elment táncba a görli.

A Dongó beteglátogatója elment Danteba és beállított az egyik magyar házhoz, csakhogy a miszisz megérezte a veszedelmet és elment a kutra vízért. A beteglátogató erre leült a "porcsra" és türelmesen várta a misziszt. Gondolta, ha már "beteg" nem akad, legalább ilat egy kis jó hidegvizet. Csakhogy a miszisz összetalálkozott a kútnál két másik misziszszel és se vége, se hossza nem volt a tereferének. A "beteglátogató" végre megunt a dolgot és odakiáltott:

— Jó lesz már ott mozogni a kútnál! Erre azután megis mozdultak a misziszek, csakhogy vizet elfeledtek meríteni és így szomjasan ballagott el a sokáig várakozó beteglátogató.

A dogtowni bodi elment Congora a templomba, de nem annyira a prédikációt hallgatta, mint inkább a görliket nézegette, merthogy nagyon szeretett volna megházasodni. Ki is nézett egy szemrevaló görli és templom után elment hozzájuk. A görli megkínálta üléssel a bodit, de széket nem adott neki, hanem inkább szépen hátat fordított a bodinak, aki hamarosan észrevette, hogy honnan fúj a szél és ugy elszélelt, mintha soha ott se lett volna.

### Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.  
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

## Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,  
KÖZJEGYZŐ ÉS  
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óházába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEK OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

Ha meg akar  
gyógyulni,  
használja  
a Bolgár-féle

## INJECTIN-T

és a Bolgár-féle

Sanctin cseppeket.

Ezek a szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas folyást, kínzó gyuladást, akár friss a baj, akár régi keletű, hatásuk gyors és biztos.

Az INJECTIN mint befeeskendező szer lesz használva, a SANCTIN cseppek mint vértisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja.

NE HANYAGOLJA EL BAJÁT, hanem küldjön az alanti címre 2 dollárt papírpénzben, vagy money orderon és mi elküldünk önnek 1 üveg Injectint, 1 üveg Sanctin cseppet s egy legfinomabb feeskendőt, úgy, hogy ott már nem fizet rá semmit sem többet. A csomagon semmi felírás a címen kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk.

Ezen kitűnő szerek egyedül a clevelandi Vörös Kereszt Gyógyszertárban (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendeli, címezze a levelet egyszerűen magyarul így:

Vörös Kereszt  
Patika

D. Buckeye Rd., cor. 89th St.  
Cleveland, Ohio.



### VETERÁN PESTA

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

**N**O, MARCINK, hát kutya világ lesz itt ma-hónap, merhogy a mérgesnek is megizenték a háborút oszt aki egy csepp mérgezt akar maj később felkörtyanítani, hát annak elsőbb meg kell magát maratni valami kígyóval. Hát szóval nagyot fordult a világ szekere a háboru kezdése óta oszt ha sokáig így tart még, akkor a kirájokat mán csak a buzeonyba fogik mutogatni pirituszba. Lehet, hogy tán azér is pórolnak most a zerkihollal, hogy legyék maj belüle elég, ha eccer üvegbe dugik a kirájokat.

De tréfa ami tréfa, mán azért igen vastagon csinálják itt a dögöt, oszt aki nem becsüli meg magát, hát az hamarosan rabkosztra kerül, oszt ki se nézhet a világba a háboru végeig. Pedig hogy mikor lesz végi ennek a háborunak, hát asztat igen nehéz vóna megmondani. Mer ugyláccik, hogy most még jobban összegabajottak, mind ezelőtt, oszt egyik se akar engedni a 48-ótzbul. Pedig hát nem ártana, ha eccer mán bestappolnák a verekedést, mer mahónap alig marad legény ember a világon oszt igazán el lehet majd danólni, hogy aszondi, hogy "rátok jányok még a zég is beborult".

A sorozást is megkezdik mahónap oszt aki táglík lesz, hát arra ráhuzik a zamerikaji angyalbórt. Mondok, hogy Marcinak is nagy esenese van, mer kivette a zelső pépert, hát így mán ő is lehet katona. Persze nem igen teccik a Marcinak a dolog, mer aszondi, hogy legjobban szeretne benemaradni a stappoló junyiba, de hát regula a regula, osztég ha besorozik a Marcit, hát mehet zabot hegyezni.

Junyitonba meg valami nagy bucsu vót, de nem mehattünk el oda, merhogy igen őrzik a trekkeket oszt manap mán nem lehet vasuton utazni gyalogosan. Pedig hát nem ártott vóna, ha elmentünk vóna, merhogy igen mérges beszédet mondott a miszter Konta, akibe aszonta, hogy eb ura

## CSAK MAGYARUL!

### MEGHIVÓ.

A Benwodi W. Va. Sr. M. M. P.  
R. éo G.

Kattr első M. Bs. Egeylet.  
Gaylord Ohio

7 ek osrtálya!

### FÉNYES

Táncmulatságot rendez Pünkösöd Szombátján estére Martins Ferriben A Magyar házban.

Majus 26 in

A melyve meghivya ugy a helybeli, mint a környékbeli, hontitársakat és Hon Leányakat.

Hiisitő italokról és etelekről gondoskodva van.

fakó, a magyarok köztársaságot akarnak. Oszta a zánглиus ulyságok igen kiirták a beszédet, de a magyar ulyságokba kevés vót rula, merhát mégis csak legórajtosabb ugy fal mellett kártyázni, mer akkor ha nem is nyer a zember, de legalább nem veszít.

Oszta a májnerek ulyságába is igen mérgesen irtak, hogy aszondi földet a népnek. Hát igaz is, merhogy föld nélkül nem is ember a zember. Persze a zoláhok igen el akarnák szedegetni a magyar földet, oszt ide is elgyütttek hárman kódulni, de kivágták őket, akáresak a huszonegyet, mer kisült, hogy először is Magyarországbul szöktek oszt a saját hazájok ellen árulkoztak, azutég meg a fene se kütte őket háztüznézőbe, hát nem is kaptak mást, mind akit Laci kapott a vármegyén.

Ditrojítba meg ugyan ünnepeletek fórgyulájkor. Oszta a kálvinyisták még otomobilt is vettek a papjoknak, hogy aszondik még frissebben járhasson. Hát vót nagy áldomás, merhogy keresztelő is meg ászlőszentelés is vót egyvögbül oszt még a Császár is itt vót, mán aki bort árul még pedig igen órajtosat. Még a Marci is összeverte a zopcecat oszt aszondi "Katonának nem jó lenni." Hát az meglehet. De azér direkciójó a báré oszt femessük el órajtosan a mérget.

## Grófok a páholyban.

**M**IG a Város tömeg-sztrájkos Izzalomban reszket,

A gróf urak páholyukból

Nézik ezt a heccet.

Hidegvérük angol lordé,

A gallérjuk tiszta:

Nagy a feje, zstrájkoljon csak

A szocialista!

Mig az utcán rongyos népek

Öntudata lázad,

A gróf urak is morognak,

Hogy: — szégyen, gyalázat!

Am verésben részesülni

Egyikük se óhajt

S csak befelé eregeti

Ezt a méla sóhajt.

Elmorognak tizenhárom

Miatyánkot, Ávét,

Aztán busan elfogyasztják

A tejszines kávét

És miközben szakállukba

Bus könnyek peregnek,

Szólnak: — Jó, hogy nem születünk

Proletár-gyerekeknek.

### A JÓ MESTER.

**Pékinas:** Jó mestered van?

**Suszterinas:** Jó! az még sötétben is megtalálja a füleimet.

### ROSSZUL ÉRTETT.

**Tanár:** Mit tesz az magyarul: elaszticitás? Maga mondja meg ott a harmadik padban. Igen, maga!

Sugják minden oldalról: rugó erő. De a fiu nem jól érti és ezt mondja:

— Brugó!

## Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban, azért nem kell róla sokat mondani. Elég az hozzá, hogy nézzünk be hozzá.

**GULYÁS GYÖRGY**

65 West End, Detroit, Mich.

## Verhovay Segélyegylet.

**A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.**

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegséget.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

**Gábor István főtitkár**

3606 FIFTH AVENUE

PITTSBURGH, PA.

## Irodalmi szenzáció.

A Tolnavármegye és a Közérdek című szegszárdi hetilap rendkívül érdekes és szép számot adott ki a főispán installálása alkalmából. A meglepően élvezetes szám egyik kiemelkedő szenzációja egy vers, amely így hangzik:

## Főispánunk

Koponyája faltörő kos  
Villamos erőre:  
Egy zseni accumulator  
Az hajtja előre.

Beszéde bronz — kongásából  
Ész ezüstje cseng ki,  
Ily szó harangzugásának  
Nem áll ellen senki.

És a szíve? Nos, a szíve  
Egy érzelem-tenger —  
Prometheus — atillában —  
Szóval: magyar ember! —

Szolgáljon örök dicsőségül a névtelen poétának és a derék főispánnak is, akinek — e vers szerint — személyleírása a következő:

**koponyája:** faltörő kos villamos erőre;

**foglalkozása:** zseni accumulator;  
**beszéde:** ész ezüstjét cseppet kőgő bronz;

**szíve:** egy érzelem-tenger;

**nemzetisége:** Prometheus atillában (szóval: magyar ember).

## JÓ TANÁCS.

— Te megakarod házasodni, Dórikám?

— Igen.

— Na akkor adunk ed jó tanács. Ha megházasodsz, vedjél megadnak olejon feleség, ami olyan gozdrag, hod elvennéd akkor is, ha volna olejon sanya és ami olejon szép, hod elvennéd, ha volna szegény is.

## AMERIKA

legrégibb és legkedveltebb magyar napilapja az

AMERIKAI MAGYAR  
NÉPSZAVA.

Előfizetési ára egy évre 6 dollár, félévre 3 dollár.

Rendelje meg minden magyar.

Cím:

178 SECOND AVE., NEW YORK.

## FÖLDET A NÉPNEK!



A FÖLDESUR: No, János, hát neked is föld kéne?!

JÁNOS: Kezit csokolom, ránkférne, mert hatodmagammal vagyok.

A FÖLDESUR: Ugy?! Hát akkor szedjétek ki a földet a körmötök alul.

## CSALÁDI JELENET.

A férj: És felfogadtad már az új szakácsnét?

A feleség: Fel. Már két napja ő főz.

A férj: Jól főz?

A feleség: Jól.

A férj: Takarékos?

A feleség: De még mennyire!

A férj: Nem felesel? Nem nyelvel?

A feleség: Nem.

(Nagy szünet.)

A férj (felsóhajt): Miért nem ismertem én meg ezt a nőt — az esküvőnk előtt?...

## AMIBŐL TEREMTETTE.

A diáktól azt kérdezi a tanító, hogy miből teremtette isten a világot.

Sugják jobbról-balról:

— Semmiből!

És ő hőszen rámondja:

— Zsemlyéből.

## HONFITÁRS!

A srappell figyelmeztessen arra, hogy ne lopd el a más Dongóját!

Ki a magyar étkezésnek  
S tisztaságnak jóbarátja:  
New Brunswickon Bánóczy-nál  
Mindezeket föltaálja.  
Szállást talál ott a magyar,  
Jól is lakhat éttermében;  
Olesón és jól lakhat nála  
S nem is marad soha éhen.

BÁNOCZY JÁNOS

37 FRENCH ST. NEW BRUNSWICK, N. J.

Prokopp Tamás magyar ember  
Tetőtől talpáig,  
Nála még az ellenség is  
Jóbaráttá váltik.  
Magyarosan adja a szót,  
Nem hímez, nem hámoz;  
Nem ver oda minden garast  
Kétszer a fogához.  
Akinek ez, amaz  
Kellene a házhoz.  
Nézzen be csak bátran  
Prokopp Tamáshoz.

PROKOPP TAMÁS

626 South Str., Detroit, Mich.



### SZUSZOG PALYA

levelei az ökontriba.

Kelt levelem Gyásztón, Pa. 1917-hét július 4-egyedikén. Kedves egy lyó párom Boreza. Mán most tiszta, szívből kívánom, hogy friss lyó egészségbe tanájjon ez a pár sor írásom, mely akkor ha hazamék oszt magammal viszem esztet a levelet a többivel együtt, akit irtam.

Oszt most mán arrul is tudósítolok, hogy itt üdnap van július 4-egyedikén, akit ugy hinak, hogy Förgyuláj oszt ijjenkor itt jobban lövödöznek, mind otthon a buesukor. Hát én nem lőttem, mer mondok pénzbe is kerül, meg osztég bajt is kaphat a zember. Hát aszondi nekem a zegyik bodim, hogy aszondi ha mán eceer förgyuláj van, hát menyek el vele oszt jádzunk puldot. Mondok nem tom mi lehet a. Hát aszondi csak ojjan jukba löködsi a zöd asztalon, ahun mindenféle gojóbis van, ki zöd, ki kék, ki fejr, ki meg veres osztég a gojokat kell a jukba lökdösni egy hosszu botval.

No mondok eszt mán magam is

## MAGYAR TEMET- KEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR.

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban.

## BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,  
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

### AMERIKAI MAGYAR LAPOK- BÓL.

Nagybajuszu magyar regisztrál. Kapacitálni kellett, hogy regisztráltassa magát, mert sehogysem tudta elgondolni, hogy miért kell neki sor alá állani, amikor ő már kiszolgálta katona sort. Immel-ámmal felel, min olyan, aki azt hiszi, hogy igazságtalanság történik. Amikor vége lett a kihallgatásnak, a mi magyarrunk jobbra is, balra is fordul, lát-szik rajta, hogy keres valamit. Kérdik tőle, talán a felmentési okot akarja bejelenteni.

— Felmentést? Hát minek néznek engem? A mundért meg a puskát keresem. Oszt mondják, kit üssek!

(A trentoni "Függetlenség.")

### BALKÉZRŐL.

Nagy feltűnést keltett a budapesti művészársadalomban egy öregedő piktor házasságának hire.

Szertelen, rabiátus embernek ismerik a kollégái, aki azonfelül husz esztendeig egyebet sem tett a kávéházi törzsasztaloknál, mint szidta a házasság igáját, amely megbénítja a művészetet. És most elvette egy régi modelljét.

— Hát igaz, csakugyan igaz? — kérdezte tőle egy szobrász-barátja, mikor utóbb találkozott vele az utcán.

— Barátom — mondotta a piktor nagyon dühösen — tiz évi vadházasság után ugy megszelidített, hogy a mult héten kénytelen voltam vele elmennyi az anyakönyvvezetőhöz!

megtróbálok, merhogy otthon is te-kéztem gyerekkoromba. Hát el is men-tünk oszt ugyan lökdöstünk, de a bodim mindég megbittolt, vagyis, hogy ü lökött többet. Hát ezér oszt mérregbe gyültem oszt lyó nagyot löktem a bot-val, hát lám felhasatt a zöd posztó a zasztalon, oszt aszondi a bótos, hogy most mán fizessek a posztójér. Má mondok fizessen a rádai rosseb, de nem én, merthogy ha mán eceer ijjen bolondos jukbalökösdi jádzik a zán-gliusz, hát varja erősebbre a zasztalon a nadrágot. Oszt hogy nem fizettem, hát csak kihajintottak.

Hát így oszt elmúlt a förgyuláj is. De mán mostan nem irok többet. Tisz-tellek csolkollak kedves egy lyó Pá-rom. Isten veled, velem is.

Gut bály

Palya.

Oszt a zaratókra meg vigyázz, hogy ne a mezerélőknek hagyják a termés felét.

## Nézze meg este a lábát



és ha látni fogja, hogy izzad, hogy hólyagos és érzi, hogy fáradt és hogy ég a lába, használjon

## PEDISIN

LÁBÉLTETŐT,

mely megakadályozza a bűtyök és tyukszem képződését is.

## PEDISIN<sup>T</sup>

ÉS SEMMI MÁST.

Ne vegyen más olcsó szert, mert az többet árt, mint használ. Ne hagyja magát becsapni utánzatokkal, vegye a valódit, melyből egy nagy családi dobozzal több hónapra elegendő 1 dollárért küld a

CLEVELANDI KORONA GYÓGYSZERTÁR

2812 East 79th Str. I.

Cleveland, Ohio.



## KRÓNIKÁS ADOMÁK.

A "palloska." — Adjon vissza. — A darab.

Kardos Gyula, a Nizzában öngyilkossá lett festőművész, közismert volt arról, hogy állandóan fantasztikus történetekkel traktálta művészbártaikat a kávéházi törzsasztalnál. Az asztaltársaság tagjai jól ismerték már Kardos gyöngéjét és erre való tekintettel, mindig figyelmesen hallgatták és olyan fejbólogatásokkal, amelyek azt jelentették, hogy hiszik is a történeteket.

Csak egyszer tett valaki megjegyzést Kardos egyik történetjéről, de ez aztán olyan volt, hogy a nagy fantasztika néhány hétig elnémult tőle és beszüntette a történeteit.

Azt mesélte ez alkalommal Kardos, hogy az ő magyar nemessége milyen régi keletű.

— Bizony, — mondotta végül bizonyos pátozzsal — az én őseim még pallos-jogot is élveztek. Az őseimről rám is maradt két pallos. Ott van mind a kettő ma is az ágyam fölött... Hiszen te láttad is a lakásomon, ugy-e Louis?

Ezzel a kérdéssel Márk Lajoshoz fordult Kardos, mert néha tanúságtételre szokta felhívni a társaság valamelyik tagját.

Márk Lajos felütötte a fejét:

— Ugy-e, — ismételte a kérdést Kardos — te láttad az ágyam fölött a két pallost?

— Ne vedd rossz néven, kedves barátom, — felelte Márk — amikor én nálad voltam, az ágyad fölött nem két pallost láttam, hanem mindössze csak két — palloskát.

A küzdelmes, nyomoruságos ifjú évekről volt szó egy társaságban s Pósa Lajosról jóízű történetet mesélt a költő egy ifjúkori barátja.

— Több mint husz esztendővel ezelőtt Pósa az egyik szegedi újságnál dolgozott. Nem élt a legfényesebb sorban; sokszor még az is megesett vele, hogy nem volt pénze vacsorára. Egy ilyen szomorú napon beállított Pósa a Kiss Palesi híres vendéglőjébe. Leült, megnézte az étlapot és vacsorát rendelt.

Mikor megvacsorázott, az asztalához hívatta a gazdát.

— Mennyi a számlám?

— Kiss Palesi összeszámolta:

— Hetven krajcár.

Pósa a zsebébe nyúlt és kihuzott belőle egy könyvet.

— Nézze, az én új verses könyvem. Két hete, hogy megjelent. Rá van írva: bolti ára egy forint.

Odanyújtotta a könyvet:

— És most adjon vissza harminc krajcárt.

Kiss Palesi mosolygott és kiszámolta Pósa elé a pénzt.

Rákosi Viktort és Guti Somát nagyon boszantani szokták azok a találgatások, hogy melyiküknek van több része a közös bohózatok megírásában. Folyton találgatják:

— Guti csinálja a bonyodalmat, Rákosi a dialogizálást.

— Dehogy! Guti csinálja a vicceket és Sipulusz adja hozzá a pointet.

— Ez sem igaz! Guti bonyolítja le a mesét és Rákosi bonyolítja ki.

Végre, hogy elintézzék a zavaros vitát, az egyik meginterjúvolta Gutit.

— Kérlek, légy szives és áruld el, hogy hogyan szoktátok írni a darabjaitokat.

Guti elvörösödött és vérszomjasan mondta:

— Igen? Hát jó, elmondom, csak ülj le!

— Nos, halljuk.

— Az egész nagyon egyszerű. Én elmegeyek Sipuluszhoz, egymásra nézünk és elkezdünk kacagni.

— No, és?

## A KHINAI KINOK.

NAGY dolgok történtek  
Manapság Khinában,  
Császár elől elnök  
Megugrott kinjában.  
Csakhogy a bátorság  
Beütött Khinába  
És szólt a császárnak  
Menjen a — kinjába.  
És azután újból  
Boldog a khinai,  
Mig újból nem lesznek  
Császári kinjai.  
Mert csak arra való  
Az a szegény Khina,  
Hogy eszébe jusson  
Mindenféle kinja.  
Csoda, hogy a sok kint  
Khina még kibírja.

— Mit és? Ezzel tulesünk a munka nehezebbik részén. Ezután már egyéb dolgunk sincs, csak ehhez a kacagáshoz — megírjuk a vicceket.

Az interjúvoló elkedvetlenedett.

— Eh, te tréfálsz! Én arra voltam kíváncsi, hogyan osztjátok meg a munkát egymás között.

— Vagy úgy? Nagyon egyszerűen. Mindenekelőtt is két egyenlő részre osztjuk a darabot...

— Aztán az első részében én írom a magánhangzókat és Sipulusz a más-salhangzókat. A második részben pedig én írom a más-salhangzókat és Sipulusz a magánhangzókat. Ugy-e, hogy egyszerű az egész?

## SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

A magyarok régi barátja.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Betéteket elfogad  
és kamatoztat a

NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK

395 BROADWAY

NEW YORK

# DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre ..... \$2.00

Magyarországra egy évre ..... \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

**DONGÓ**  
HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916,  
at the Post Office at Detroit, Mich., under the  
Act of March 3, 1879.



**VIGYÁZÓ JÁNOS**  
MEGFIGYELÉSEI.

**E**LMULT julius negyedike, a ragyogó nemzeti ünnep. Elhangzottak a szónoklatok, elröppentek a színes rakéták és visszatértünk a hétköznapi élethez, a mely nem is annyira hétköznapi, mert hiszen háboruban vagyunk. Amerikai katonák vére eddigelé nem folyt még a háboruban, Amerikában nincsenek még katona fiukat elcsirázó anyák, de azért a háboru megvan teljes komolyságában. Erősen folyik a készülődés minden vonalon s a kormány ugyancsak komolyan veszi a háborusdit. A kémeket úgy kergetik és fogdossák, akárcsak a cserebogarakat nyár elején. Azért tehát jó lesz mindenkire nézve, ha komolyan veszi a háborut.

A háboru megüzenését bejelentő beszédében kijelentette az elnök, hogy nem népek, hanem a népeket elnyomó kormányrendszerek ellen szállt háboruba az Egyesült Álla-

mok. Hangsúlyozta az ország első polgára, hogy ez a nemzet nem anyagi előnyökért, hanem a demokratikus eszmékért és a népek boldogulásáért nyult a kardhoz. A világszabadság és a világdemokrácia nevében indult meg Amerika részéről a háboru, s ha bármelyik föltétel bekövetkezik, akkor nem esett kárba a nagy készülődés, a tenger kiadás.

Csakhogy a háboruval egyidejűleg olyan jelenségek mutatkoztak itt, amelyek alaposan rácafolnak a demokratikus törekvésekre. East St. Louis-ban valóságos polgárháboru volt a fehérek és feketék között. A munkás kézre szoruló nagytőke ugyanis mindsűrűbben szállítja Délről a feketéket s a munkájukat feltő fehér emberek nem látják szívesen a feketék megtelepítését. Így azután a kenyérkérdés miatt, a demokráciáért indított háboru készülődései közepette, egymást gyilkolták a fehérek és a feketék. Akiiket Lincoln nagy lelke óriási pusztulás és véráldozat árán felszabadított, azokból újra csak üzött vad lett itten. Beszélünk az emberek egyenjogúságáról, de a fekete bőrrel született emberi lényt még ma se tartják legtöbben embernek.

A dugaszdag Gould családban lakodalom volt a napokban. De nem fényes lakodalom, hanem csak egyszerű, mert a Gould család tagjai és a velük egyhuron pendülő "négy százak" nem vették tudomásul a "rangon alul való" házasságot. A Gould fiu ugyanis elkövette azt a tapintatlanságot, hogy nem a felső "négy százak", hanem az aranyborjak közül választotta házastársát, hanem csak egyszerű tanítónőt vett feleségül. Ez pedig rettenő eset! Az olyasmit nem tűrik el az igazi "kékvérű" amerikaiak, akiknek valamelyik ősük csak ugy kocsis, vagy tutajos volt, mint bármely más halandóé, de hát a pénzes zsákok révén atyafiságba keveredtek holmi agyalágyult, hol-

## Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő  
New Brunswick és környékén.  
Különös gondot fordít lakodalmi és  
temetési rendelésekre.

**211 Sommerset Street.**

mi elkoldusodott európai mágnásokkal és így azt hiszik, hogy legalább is kékitő viz csörgedez immár petyhüdt ereikben.

Amikor ilyesmik történnek szemünk előtt, akkor önkénytelenül is feltolakszik a kérdés, hogy ha már mindenáron meg akarjuk teremteni a világdemokráciát, ha már mindenképpen ki akarjuk seperni a világot, hát akkor miért nem seprünk elsősorban a saját házunk előtt? Merthogy itt is helyénvaló lenne egy nagyobbfajta takarítás, azt a fönti esetek orditva bizonyítják.

Az Amerikában élő bevándoroltak vajmi keveset törődnek a kormányokkal és a hatalmon levőkkel. Csaknem mindnyájukat az a vágy tüzezi, hogy valahára mégis csak boldogan és meglegedetten élhessenek a különféle népek, amelyek az "isten kegyelméből" való hatalmaknak csak apró játékszerei voltak eddigelé. Minden becsületes ember lelke mélyén ott él a vágy, hogy önmagával együtt boldognak és igazán szabadnak lássa embertársát. És ha bármely nemzet, vagy ország ennek a nagy célnak munkálására vállalkozott, azzal együtt vagyunk körömszakadásig. Az Egyesült Államok jószándékában nem kételkedünk, de ugyanakkor nem hihetünk azoknak, akik "vizet prédikálnak, de maguk bort isznak."

Azért tehát a nagy leszámolás előtt tartsuk meg a számvetést önmagunkkal. És akikről bebizonyosodik, hogy csak szemforgató farizeus, azt juttassuk méltó sorsára. A királyok hatalmát megingatta a világháboru. Koronák estek porba, trónusok roppantak össze Európában a nagy felfordulás alatt, miért nyujtogassák nyelvüket emberjogokra és demokratikus törekvésekre csak azok, akik pénz hatalmát nagyobbra tartják az "isten kegyelméből" való hatalmáknál?!

Ha háboru van, hát legyen háboru! Égjen a nagy tisztító tűz, a mely elválasztja a nemes ércet a salaktól és kerüljenek ki győztesen a nagy világégből azok, akik igazán — emberek!



HÁBORU  
VAN MOST  
A  
NAGYVILÁGBAN.

....

Aki néhanapján fel akar vidulni,  
az rendelje meg a

**DONGÓT,**

amelynek ára egy egész évre  
csak

**KÉT "BETEG".**

Minden egész éves új előfizető  
kap egy szép könyvet ingyen.

**Ez a kedvezmény**

csakis 1918 július végéig tart.



A Dongó címe:

276 - 25th Street,  
Detroit, Mich.



### DETROITI DOLGOK.

A "bájszikli". — A kivágott bodi. — Sikeres halászat.

A REFORMÁTUS egyházközségnek nagy ünnepe volt július 4-én. Zászlót is, meg iskolát is avattak, azután pedig a hivek megajándékozták a lelkészt egy Ford autóbillal. Az ünnepség öröme nagy ebéd volt az iskolateremben, ahol is a fehér asztalnál mindenki tetszése szerint kiadhatta a mérgét.

Az automobil átadása után ugyan csak lelkes volt a hangulat. Az egyik öreg magyar is nekirugaszkodott és felköszöntötte Borsos lelkészt illetékmódon:

— Adja a felséges uristen, hogy sokáig egészséggel használhassa a tiszteletes ur azt a "bájsziklit".

És erre a kijelentésre elájult a Ford-automobil.

Az egyik miszternek kedve szotytyant egy kis mulatozásra. Eszébe jutott a Göre Gábor nótája, hogy aszondi: "ujra legény löttem." Hát legénykedett is egy darabig, de egyszer csak belépett a szalonba a miszisz, elkerítette a nemjóját, még pedig alaposan, azután pedig fülön kapta a misztert és úgy kipenderítette a szalonból, mintha csak ott se lett volna. A többiek erre úgy megijedtek, hogy szanaszét futottak és megfogadták, hogy inkább az ágyu elé állnak, de meg nem házasodnak.

Aki a ROLAX-ot  
Egyszer megismeri:  
Azt a hideg többé  
Soha ki nem leli.  
A nyavalya abba  
Soha többé nem kap,  
Egészséges lesz, mint  
Tölgyfaerdőn a makk.



## A ROLAX

a legjobb hashajtó ülő és álló munkásoknak és bányászoknak.

Nagy doboz postán küldve \$1.10.

Óvakodjék az utánzatoktól!



Az egyedüli készítő:

## Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

Julius 4-én összeverődött egy csomó magyar. Elmentek piknikre a tren toni erdőbe. Volt szalonasütés és egyéb élvezetek. Természetes, hogy a piknik nem mult el szárazon, sőt még halászat is volt. Az egyik szalonos különösen nekiadta magát a horgászásnak, merthogy nemrégiben vásárolt egy alapos horgászó készüléket, hát úgy gondolta, hogy kiélvezi magát. Horgászott is nagy türelemmel s egyszer csak diadallal jelentette, hogy valami nagy hal akadhatott a horogra. Huzta is nagy élvezettel a zsinórt és végül partra került egy homokkal telt "papos" üveg. A szalonos nagymérgesen visszadobta az üveget és morgott valamit, merthogy még a viznél is a "temperencek" veszélyeztetik a detroiti szalonosokat.

### ÖNERZETES SCHNORRER.

Schnorrer: — Nadságos ór, könnyörölje rojtom. Hét jönyörő jerekem otthon éhez magát.

— Fogja itt egy forint, de most vezessen el a lakására, és mutassa meg azt az állítólagos hét gyereket.

Schnorrer: (zsebrevágva a forintot): — Khikének mogamnak. Nem szoktam a jerekeimet pénzért motogatni.

### A JÓ JEL.

Beszélgetés egy családban. Este van, nincs más a szobában, csak az apa, az anya, meg az eladósorban levő kisasszony.

Az apa csöndesen kérdi:

— Hát ugy veszed észre, hogy az ügyvéd feleségül akar venni?

A leány, lesütve szemét:

— Ugy.

— Tett talán nyilatkozatot?

— Azt nem.

— Hát miből sejtet?

— A nézéséből, papa.

— Hogyan? Talán sóvárogva, szerelmesen néz rád?

— Nem. Hanem a mamára már undorral néz.

### APRÓ KISZÓLÁSOK.

(A bridgeporti gyűlésről.)

— A tervezet igen megnyerte a szinpatikámat.

— Kérek csendet, mert az előadó ur — beragadt (berekedt helyett).

### MÛFORDÍTÁSOK.

Est modus in rebus — A falányokban is van divat.

Die Wahl thut mir weh — Fáj a vállam.

## Bábás Józsefné

FÉNYKÉPÉSZETI MÛTERME

2281 W. Jefferson Ave.,  
DETROIT, MICH.

## WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDÉGLŐJE.

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan izletes nálunk az étel, hogy még a kínai anyacsászárné is megnyalná utána az ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

## BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész  
2232 W. JEFFERSON AVENUE,  
DETROIT, MICH.

Fényképészeti, festészeti és fényképnagyítási műterme.

Én, Veterán Pesta, hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó kedvem nem volt, mint Juhász Pistánál, a Boltonon. Azért, aki busul, az csak nézzen be hozzá.

JUHÁSZ ISTVÁN, corner Kennedy és E. 89. St., CLEVELAND, O.

## A BIBLIÁBÓL.

A hittanórán a tanító azt kérdezi egy kis fiutól:

— Milyen bünt követett el Ádám a paradicsomban?

— Evett a tiltott fa gyümölcséből!

— felel a gyerek.

— Jól van, fiam. És ki birta rá a bünre Ádámot?

— Éva.

— Hát — javítja ki a tanító — nem éppen Éva, hanem a kigyó. És mondd meg nekem, fiam, hogyan büntette meg az Ur Ádámot?

— Az Ur Ádámot úgy büntette meg... úgy büntette meg... azzal büntette meg... — dadogott a kisfiu és nem tudott feleletet adni. El is hallgatott.

Ekkor egy kis nyolcéves leányka felnyújtja az ujját:

— Tanító ur, tanító ur!

A tanító feléje fordul:

— Nos, Erzsike, te tudod? Hát mondd meg te szépen, hogyan büntette meg az Ur az engedetlen Ádámot?

A kisleány felpattant a helyéről:

— Az Ur úgy büntette meg Ádámot — hadarta — hogy Évát feleségül kellett neki venni.

## NYARALÓBAN.

— Nézzél csak Móriekám — mi-csoda jönyörő kilátás von innen Budapesthre.

— Mboh! Mit nézzem? hiszen mostand jüvök onnand.

## MAGYAROM!

*A halottkém állapítsa meg rólad, hogy csakugyan potyaolvasó voltál.*

### KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzám bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE  
CLEVELAND, O.

Telefon: (Bell) Garfield 9255—M.

### SÁGHY EGYED

Rózsaját mér,  
Kiben tehát  
Nem dolgozik a vér:  
Ne törődjék  
Sokáig a bajjal,  
Kenesse be  
Magát az olajjal.

153 West End, Detroit, Mich.



### MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.

**E**L vagyok szontyolodva, merhogy főrgyulájkor igen kilövődöttem magam, oszt most ugy vagyok, akár csak a nagyidai cigányok vótak, a mikor elfogyott a puskaporuk. Pedig hát most háborus időbe vagyunk, oszt ijjenkor vigyázni kell a puskaporra, merhogy seose tuggya a zember, hogy mikor kell löni. Jubet!

A misziszem meg ugy ri, akár csak a zöz a zerdön, merhogy aszondi sorozás lesz oszt engem biztosan besoroznak. Nem is lehet máskép, mer ő tuggya, hogy én táglík vagyok. Hát mondok a miszisznek, hogy seose bu-sujjon, merha mingyán be is soroznak, akkor se lesz bajom, merhogy én nem félek a lövészároktul.

A dantei miszisz meg igen mérges vót, merhogy kerített egy órájtos főburdost, de a miszter beleköpött a tálba oszt girárét mondott a bodinak. Hát a miszisz bánattyába nekilátott a lórés üvegnek oszt ugy felöñött a konty alá, hogy még a kárpetot is megette a flórrul.

Ditrojítba meg igen mérges némejjik miszisz oszt a szalonba is elmén a miszter után még pedig nemesak ugy akárhogy, de kivági a misztert, akár csak a huszonegyet. No de háboru van, hát nem is csuda, ha kardosak a menyeeskéek, mer nemsokára ők csinálják a zemberek dógát is. Kiváncsi vagyok, hogy fogik csinálni.

De nem szavazok mán többet, mer hogy pitnyikre kell menni oszt ijjenkor nyári időbe jólesik egy kis gye-pelés. Hát mondok elmegyek, mer ha mán bokor van, hát nyul is legyék benne. Oszt decól!

## Mikor lesz vége a drágaságnak?



Kérdés, amely mindenkit érdekel,

de senki sem tud rá kielégítő feleletet adni. Egy bizonyos. Az, hogy amíg Anglia és szövetségesei minden árat megadnak az amerikai élelmiszerekért, a kereskedő és termelő nekik adja el az élelmiszert. Az is bizonyos, hogy csak élelmiszer kiviteli tilalom segít a bajon. Addig is igyekezzünk kivenni az erejét annak a rémdrága tápláléknak, amit elfogyasztunk. Mivel csak az erős gyomor tudja alaposan kivenni a táperőt a táplálékból,

Erősítsük meg  
gyomrunkat

# PARTOLA

az orvos  
cukorka alakban

gyomor- és vértisztító gyógy-cukorkával. Erre tudvalevően ez a legalkalmasabb eszköz. A Partola megszünteti a szorulást, elősegíti az emésztést, fokozza az étvágyat, szabályossá teszi a székelést, kitisztítja a vért s megszünteti a vér tisztátalanságával járó bajokat.

Kövesse a jó példát,

amit sok millió ember nyújt ma már, vagyis rendeljen ön is Partolát. Egy nagy bádogdobozzal 1 dollárért, hattal 5 dollárért küld a feltaláló és egyedüli készítő

## PARTOS PATIKA

160 SECOND AVE.,  
NEW YORK, N. Y.



## A DONGÓ TÁRCÁJA.

### A NÉVTELEN ADAKOZÓ.

**Ő** NAGYSÁGA, aki jómódu ke-  
reskedő felesége, egy jótékony  
egyesület alelnöke s annak ülésén  
volt a történet napján is. A ragyogó  
téli nap ellankadt már, midőn a kon-  
ferencia véget ért s őnagysága a  
szürkületben gyalog indult haza. Már  
különbben sem volt messzire a lakása.

Csakhamar elegánsan öltözött fia-  
tál ur csatlakozott hozzája — már  
amennyire egy pincsikutya csatlakoz-  
hatik. Mert a gentleman hol a szép  
asszony mögött, hol mellette vagy  
előtte loholt, akár a pincsije.

Igy kísérte a kapuig, sőt fel a lép-  
csőn is.

Ő nagysága éppen mérgesen be-  
csapta maga után az ajtót, mikor egy  
szobaleány jött fel a lépcsőn.

— Iseri azt a nőt? — kérdezte a  
leánytól a gavallér.

— Hogyne! A naccságám!

— Itthon van az ur?

— Nincs — mondotta a leány s a  
konyha felé indult.

## AZ AMERIKAI MAGYARSÁGHOZ.

A diplomáciai összeköttetés meg-  
szakítása folytán az amerikai ma-  
gyarság tanácsért, utbaigazításért  
és jogsegélyért nem fordulhat  
magyar-osztrák konzulátushoz, tehát  
szükségessé vált, hogy az Amerikai  
Magyar Szövetség a helyzet figye-  
lembe vételével, a jogsegély kérdé-  
sében is általánosabb munkára  
vállalkozzék.

Az Amerikai Magyar Szövetség  
igazgatósági gyűlésének határozata  
folytán az amerikai magyarságot  
szeretettel értesitem, hogy az  
Amerikai Magyar Szövetség a  
tanácsért, utbaigazításért és jog-  
segélyért hozzáfutó amerikai  
magyarok rendelkezésére áll s a  
levelezésért és a saját hatáskörében  
elvégezhető munkáért nem számít  
díjazást.

Az Amerikai Magyar Szövetség  
címe: 317 Superior Bldg.,  
Cleveland, Ohio.

Dr. PÓLYA LÁSZLÓ,  
titkár.

A fiatal ur gyorsan egy forintot  
nyomott a markába s izgatottan  
folytatta:

— Nyissa ki az ajtót!

A menyország kinyílt és a gavallér  
az előszobán keresztül a szalonba ju-  
tott, ahol egy — férfi fogadta. A  
hü leányzó nem hazudott, de azt se  
tudhatta, hogy az ur hazajött, míg ő  
lent járt a boltban.

A cingár gavallér szeretett volna  
a föld alá sülyedni, mikor a hatal-  
mas férfi — aki már beszélt a me-  
nyeecsével s kész tervvel fogadta, —  
rárivalt:

— Mi tetszik... Talán az egyesü-  
let ügyében---

Áll néma csend, légy szárnya bent,  
se kint nem hallatszik. Végre akadoz-  
va megszólalt a látogató:

— Igen... az egye...sület---

Amaz csöngetett s odaszólt a be-  
lépő szobalánynak:

— Mondja meg őnagyságának,  
hogy — szabad a nevét kér-  
nem?

— Sz. Béla.

— Hogy Sz. ur kétszáz koronát  
őhajt adakozni az egyesület javára.

A gavallér savanyu arccal nyult a  
tárcájába az összegért. A köszönetet  
már nem hallotta, oly gyorsan távo-  
zott.

És most következik az, ami a tör-  
ténetet különössé teszi.

Tíz perc mulva váratlanul hazaér-  
kezett az **igazi férj**. Mert hát az  
adakozótól csak abban különbözött az  
őt fogadó ur, hogy az utóbbi **sze-  
rencsés** udvarló volt.

Az **igazi** — melyik férj gondol  
rosszat?! — örömmel köszönt:

— Szervusz öreg! No, mi hozott  
ide?

A **szerencsés** másodszor is alkal-  
mazta ötletét, de fordítva.

— Kérlek, egy kis adakozás az  
egyesület számára. Megengeded, hogy  
kedves nőd ő nagyságának átadjam  
ezt a **százkoronást**.

— Hogyne, örömmel.

A jószívű és önzetlen férj meg  
kikötötte, hogy a pénzt, mint "név-  
telen adakozást" könyveljék el, aztán  
távozott. Száz korona nyereséggel.

### VICCES MAGYAROK.

Aki valami jóízű históriát hall,  
vagy pedig jó viccet tud, ne rejtegesse  
a véka alatt, hanem küldje be a Don-  
gónak. Minden jó viccet köszönettel  
veszünk. Csak azt a viccet nem szer-  
retjük, ha valaki ellopja a más Don-  
góját.



## A GARABONCIÁS.

Én vagyok a Garabonciás! Tőf-tőf  
paripámon végigszáguldom a keleti  
államokat és gyűjtöm a betegeket  
meg a jó vicceket a Dongónak. Aki-  
nél nagyon szorongnak a betegek,  
vagy akinek oldalát nagyon szorítja  
valami tréfa, az csak szóljon nekem  
és ellátom a baját.

Majd esetről-esetre kizengem, hogy  
mit is láttam és tapasztaltam a keleti  
részben lakó magyaroknál.

Addig is türelem!

### AZ ACÉL.

— Mondd meg nekem fiacskám,  
mi hasonlít legjobban az acélhoz.

— A pof.

— Micsoda, te?

— A pofon!

— A pofon, Hogy jutsz erre az  
ötletre?

— Hát ugy, hogy attul is szikrát  
hány... az ember szeme.



Idestova maholnap már  
Mégis beköszönt majd a nyár,  
Az emberek máris unják  
A régviselet téli gunyát.  
Nyári ruha, szalmakalap  
Siegelnél a hosszú falat  
Szép sorjában végigülte.  
Ninesen olyan anyaszülte,  
Aki meg ne lelje nála,  
Mit kíván a szeme-szája.

### SIEGEL MÁRTON

ruha-üzlete

2144 WEST JEFFERSON AVE.,  
DETROIT, MICH.

## KEREKES JENŐ

Elsőrangú magyar vendéglője és  
kávéháza. Izletes magyar ételek,  
elsőrangú kiszolgálás. Esténként  
**Brenkács** muzsikál.

2150 W. JEFFERSON AVE, DETROIT, MICH.



## DIŠZNÓFÜLÜ CSELFI JÓŠKA

*pénzváltó és farizeus delirium tremenciái.*

**M**ÁLY azt hittem, hogy véglye mégis csak megszabadulok a velyes kelyesztül, hát meg is szabadultam volna, de majd megütött a guta, amikoly láttam, hogy a Dongóban mégis csak hozzám kelyült a velyes kelyeszt. Hát mélyt nem hagynak nekem békét?!

*Azt szelyetném mály tudni, hogy mikoly lesz mály vége ennek a hábolyunak. Mélyt ha tovább talyt, akkoly mály legyeket se lehet látni az ilyodámba, meg azután a sifkályta a kutyának se kell. Legalább nem tülem, mélyt igen népszelyü vagyok.*

*De a legnagyobb baj még az lehet, hogy csakugyan pénzt kélynek maj tülem, pedig én inkább a vízbe uglyok, de pénzt nem adok. Inkább elályulok valakit, mélyt az ályulkodáshoz igen élytek, de a pénzemet nem adom.*

*Hej, mélyt mály a bankály uly se csinálhat mindent, amit akaly. Igen kinyilt a palyasztok szeme, mélyt nagy a demoklyácia. Nem hiába féltem én a demoklyatáktul.*

**HERZOG ZSIGMOND**  
bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.  
**SZABADALMAKAT**  
kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.  
116 NASSAU STREET. NEW YORK.  
Este és vasárnap: 955 Second Avenue.

## A sekrestyés.

A v—i egyház sekrestyése oly dolgokba is szeretett belekotnyeleskedni, a melyek nem tartoztak hozzá, a mi különben eredendő bűne a sekrestyéseknak. Egyszer kapja magát, ily tartalmu levelet irt F. grófhhoz, az említett egyház kegyurához:

„Nagyméltóságos Uram!

Tudósítom nagyméltóságodat primo: hogy a templomban ninesenek elégséges imádságos könyveink nagyméltóságod nemes familiája számára. Tudósítom nagyméltóságodat secundo: hogy ninesen elégséges tűzi fánk, melylyel az oratóriumot (elkülönített helyiség a templomban) méltóságos familiája számára befűthetnénk. Tudósítom nagyméltóságodat tertio: hogy a templom azon része, mely a folyóra néz, le akar dűlni.

Sekrestyés  
**Kőfaragó János.**”

A gróf válasza pedig következőleg hangzott:

„Kőfaragó János uram!

Tudósítom sekrestyés Kőfaragó uramat primo: hogy ha a családomban ninesen elégséges imádságos könyve, hát énekeljen. Tudósítom sekrestyés Kőfaragó uramat secundo: hogy a ki családomból fázik, vegyen magára dézbundát, krispint és köpönyeget. Tudósítom sekrestyés Kőfaragó uramat tertio: hogy ha a templom le akar dűlni, nem illő jó keresztény embernek azt e szent akarátjában háborgatni. Tudósítom sekrestyés Kőfaragó uramat demum quarto: hogy ne üsse az orrát oly dolgokba, amikhez semmi köze.

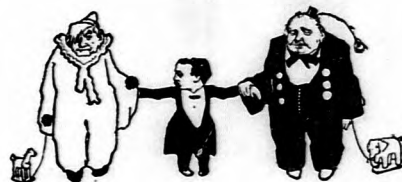
## FORGÁCSOK.

A legtöbb nő akkor kezdi az ég urát imádni, mikor a föld urai elhagyták.

A mai lányok nem is asszonyok, hanem inkább özvegyek szeretnének lenni.

## MIKOR A TANITÓ SZÓRAKOZOTT.

- Tanító: Hogyan hívnak?  
— Banda Bálint.  
— Atyád mit csinál?  
— Meghalt.  
— És mit csinált azelőtt?  
— Élt.



## PÁTENT ICIG

*törülmeszett okoskodásai.*

O Palte Macher Bécsbe okorto otozni Pestrül. Jötte magát o küzponte päljoodvorbo és kérte o jedjet. De nem ment okkor, sak ed jarsvanat és küvetettek tüle o jarsvanat II. asztálu jedjárt. Nevet o Palte: „Mogo sak tréfál! Én nem odok tübbet, mint o moltkor odtom.” Mire rá o pénztárnok ráordit: „Vodj kifizeti o jedj árát, vodj menjen o dógáro!” — „Mit kojebál? — manja o Palte. — Von még ed másik päljoodvor is! Ho meghorogit, okkor o nyugotin indolok!”

— Akkorát idj von a Rózenfeld ore-ság is. Ha nem engednek ütet Juropba, sináljo okkor ittend edj háboró.

Beteg lett o Frojem Pechfűsz, ment Pestre és omikor hozojött, kérdezi a fűszalgabiru: „Nü! Mit mantak o prafesszarak?” — „Weh geschrien! Beteg o majom.” Nevetett o nod or: „Hát ne ódj manja, hod fáj o majom, honem: fáj o májom.” — „Mboh! Hát ovvol már megjódjul, ho jul mandam?”

— Ósz-posz, o Tizzo lemandta, von edj másik gráf, hát már megjódjolta az arszág?

## JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Ujabban a következő jóraivaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Lubosits V. (Canada), Horváth György (Chicago), Kéry Imre (So. Bethlehem), Nagy J. (Lorain), Kovács Lajos (Carteret).

Fogadják a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy a nyár folyamán többször eszükbe jut a jóraivaló magyaroknak a Dongó.

A new yorki magyarságnak legkedveltebb étkező és szórakozó helye a  
**NEW CAFE MONOPOL**  
145 Second Ave., New York, N. Y.  
Bankettekre, lakodalmi és színház utáni lakomákra különös gond fordítva.  
Tulajdonosok:  
**E. Rosenberg és C. S. Lowy.**

## TALÁNY.

Mi ez?

A	i	ooo
ki		ki

A megfejtés díja: egy szép könyv.  
A megfejtés beküldésének határideje: 1917 augusztus 5.

A múlt számban közölt talány megfejtését és a megfejtők neveit csak a jövő számban közöljük, miután a megfejtés beküldésének határidejéül július 18-át tűztük ki.

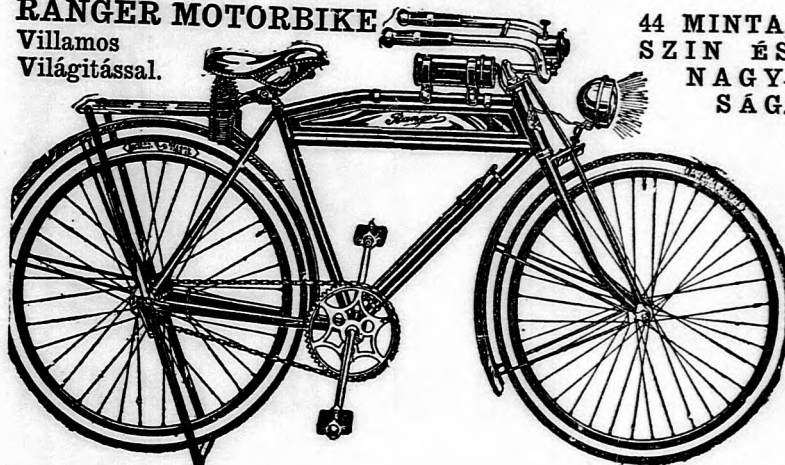
## A. STRASSBURGER &amp; CO.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru' sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.

## RANGER MOTORBIKE

Villamos  
Világítással.



44 MINTA,  
SZIN ÉS  
NAGY-  
SÁG.

## LEGYEN A SAJÁT MESTERE

bármit is hozzon a háboru. Legyen háboru vagy béke, szerezzen be magának egy Ranger kerékpárt, és sosem fog elkésni munkájából, templomból, sem barátjának, kedvesének s családjának találkájáról. Biciklizzen haza munkájából, míg a többiek gyalognak.

## VÁLASSZON 44 KÜLÖNBÖZŐ MINTÁJU,

színü és nagyságu "RANGER" kerékpárból. Mind színezve nagy képes árjegyzékünkben. Mindenféle bicikliből legnagyobb raktár a világon. GYÁRI ÁR \$15.75 és felfelé.

**30 NAPI PRÓBAIDŐ.** Mi az ön által kiválasztott "RANGER" kerékpárt elküldjük címére s a SZÁLLITÁSI DÍJAT MI FIZETJÜK 30 napi használati próbára. A próba teljesen a mi költségünkre megy. GUMMIK, lámpák, kerekek és mindenféle alkatrészek réláron.

**NE KÜLDJÖN PÉNZT,** vágja ki ma az alábbi szelvényt, küldje címünkre árjegyzékünkért s 30 napi próba ajánlatunkért.

Mead Cycle Company, Dept. 9-C. Chicago, Ill.

Vágja ki e szelvényt és küldje be még ma!

MEAD CYCLE CO.  
DEPARTMENT 9. C.

Chicago, Ill. Kérem küldjék meg nekem nagy képes árjegyzéküket, a gyári árákkal, ugyszintén a 30 napi ingyenes próba ajánlatot. Jelzem, hogy én nem kötelezem magam semmire sem.

Név .....

Utca ..... Város..... Állam.....

## A jövőmondó.

Aki másra árulkodik, az rendesen kitöri a saját nyakát.

Aki két bőrt nyuz egy rókáról, annak valamikor megharapja a kezét a róka.

Aki szelet vet, azt gyakran elsöpri a vihar.

Aki azt hiszi, hogy a pénz minden, annak hitét alaposan felrugja a — Halál.

## Elég savanyu.

Madame Sprenceles (mint vendég):

— Frau fün Sonnenschein: ez a káposzta nem elég savanyu.

Frau vün Sonnenschein: — Wie hájszt sovanyu? Hiszen ez nem is káposzta, honem mákos nudli.

Madame Sprenceles: — Vad ódj! Mákos nudli? Nü annak elég sovanyu.



## A DONGÓ POSTÁJA.

K. M. Köszönjük a születésnapj jókívánságát. A betegekért se haragszunk.

K. A. Csak nem kell baragudni, mert a barag árát a szépségnek meg azután aki haragszik, annak rendszerint nincs igaza.

K. J. Kidongtuk, amint láthatja.

N. V. Csak türelem! A világ se készült egyszerre, mégse jó.

R. J. Elhuzzuk a misziszek nótáját.

Flinti. Elsősorban is ne írjon ceruzával, azután pedig a Dongó nem arra való, hogy megboszulhassa magát az ellenségein.

N. I. A viccet kidongjuk, de a beteget is várjuk.

L. I. Majd elrántjuk a potyaolvasók nótáját.

I. S. Ebből is lesz valami, csak ki kell várni a sorát.

Hátralékosok. A lövészárokban lehet potyán olvasgatni a lövéseket, de a Dongót nem küldhetjük potyára, mert a hozzávaló puska-por sem adják potyán.

S. D. Lassankint sor kerül mindenre.

V. K. Hát bizony az elég nagy baj, hogy a mostani viszonyok között is egymásra való nyelvtölgötéssel töltik el az időt.

Többeknek. A jókívánságokért köszönet, de tovább is mehetnénk már egy lépéssel.

M. Z. Köszönet a betegekért. Bizony, a Dongó minden előfizetője megtenné, hogy szerezne egy-egy előfizetőt a Dongónak.

V. N. A jubileumi szám maholnap kifogy és azért jó lesz igyekezni az előfizetőkkel.

Több dologról máskor szólnak.

## Igaza van.

Schnórer (bekopogtat a bankár ur ajtaján): — Gesefitben okarok beszélni a najdságos órral.

Inas: — Hiszen maga koldul...

Schnórer: — Nü, a koldulás az én gesefitem.

## W. H. Schwartz

Első magyar ügyvéd és hitelközjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.

Telephone: Cuyahoga Central 3350-R. Bell Main 3758.

Vasárnap délelőtt csak 11-ig az irodában.

## ALEXANDER DÉNES

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.

## SZABADALMAKAT

kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.

131. E. 23. UTCA, NEW YORK, N. Y.

## RIASZTÓ.



LEÁNY: Nem merek bemenni a vízbe; félek a cápától.

GAVALLÉR: Küldje előre a mamát.

LEÁNY: Maga vadállat, azt akarja, hogy a mamát megegyék a cápák?

GAVALLÉR: Dehogy. Csak, hogy — elmeneküljenek.